

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**Bản án số: 195/2021/HS-PT
Ngày: 29-3-2021**

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Nam Hà.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Xuân Văn và ông Nguyễn Đăng Phong.

- Thư ký phiên tòa: Ông Dương Tuấn Dũng - Thư ký Tòa án.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hà Nội tham gia phiên
tòa:** Ông Lưu Mạnh Hoan - Kiểm sát viên.

Ngày 29/3/2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 76/2021/TLPT-HS ngày 01/02/2021 theo Quyết định đưa vụ án hình sự ra xét xử phúc thẩm số 154/2021/QĐXXPT-HS ngày 15/3/2021 đối với bị cáo Mùi Văn M do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 179/2020/HS-ST ngày 09/11/2020 của Tòa án nhân dân huyện CG, Thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: **MÙI VĂN M**, sinh năm 1994; ĐKNKTT và trú tại: Bản Đá Phở, xã BP, huyện PY, tỉnh Sơn La; *nghề nghiệp:* Công nhân; *trình độ học vấn:* 12/12; *quốc tịch:* Việt Nam; *dân tộc:* Mường; *tôn giáo:* Không; con ông Mùi Văn V và bà Mùi Thị S; có vợ là Đinh Thị T và 02 con, lớn sinh năm 2015, nhỏ sinh năm 2016; *tiền án, tiền sự:* Chưa; bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Bị hại: Bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1967 (*Đã chết*); *người đại diện hợp pháp của bị hại không có kháng cáo:* Ông Nguyễn Văn V, sinh năm 1957; *trú tại:* Thôn PT, xã NV, huyện CG, Thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 16 giờ 45 phút ngày 01/3/2020, Mùi Văn M (*Có Giấy phép lái xe hợp lệ*) điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 26-D1-276.57, có dung tích xilanh 149cm³ lưu thông trên đường Hoàng Sa theo hướng cầu Đông Trù đi cầu vượt Kim Chung. Khi đi đến đoạn giao nhau với đường liên xã Vân Nội - VN, thuộc địa phận Thôn PT, xã NV, huyện CG, Mùi Văn M phát hiện phía trước cùng chiều khoảng 10m có xe mô tô Honda Wave biển kiểm soát 29-S1-743.13, dung tích xi lanh 109cm³ do bà Nguyễn Thị V (*Không có Giấy phép lái xe*) điều khiển đang chuyển làn từ làn bên phải sang làn bên trái để rẽ trái. M điều khiển xe mô tô tránh sang trái nhưng không kịp dẫn đến xảy ra va chạm với xe mô tô do bà V điều khiển làm 02 xe đổ, cả hai người đều bị thương và được đưa đến Bệnh viện Bệnh nhiệt đới - Cơ sở Kim Chung cấp cứu. Sau đó Mùi Văn M được chuyển đến Bệnh viện E; bà Nguyễn Thị V được chuyển tiếp Bệnh viện Việt Đức. Do thương tích nặng, gia đình đã xin cho bà V về nhà và tử vong hồi 00 giờ 30 phút ngày 02/3/2020.

Sau khi vụ tai nạn xảy ra, Cơ quan điều tra đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm dấu vết 02 xe mô tô; thu giữ hình ảnh camera tại nhà người dân; trung cầu giám định. Trích sao bệnh án số 2073/20/KHTH ngày 08/5/2020 của Bệnh viện Việt Đức xác định thương tích của bà Nguyễn Thị V như sau: “*Chấn thương sọ não nặng/chấn thương gót trái; Giải thích tình trạng nặng, nguy cơ tử vong cao; Chồng là ông Nguyễn Văn V ký bệnh án xin về*”.

Tại Bản kết luận giám định số 1379/C09-P3 ngày 27/3/2020 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận: “*Dấu vết trượt xước, kim loại bám dính chất màu đen (dạng sơn) và chất màu sáng (dạng kim loại) ở mặt trước phía dưới giảm xóc trước bên phải và mặt trước ốc bên phải trục bánh trước xe mô tô biển số 26D1-276.57 có chiều từ trước về sau, phù hợp với dấu vết hằn, trượt xước, rách, thủng kim loại ở mặt ngoài phía sau bên trái lồng máy xe mô tô biển số 29S1-743.13. Dấu vết va chạm ở xe mô tô biển số 29S1-743.13 tại vị trí này có chiều từ sau về trước. Dấu vết trượt xước mất nhựa màu đen ở mặt ngoài ốp nhựa bảo vệ ống xả bên phải xe mô tô biển số 26D1-276.57 có chiều từ trước về sau, phù hợp với dấu vết trượt xước, bám dính chất màu đen (dạng nhựa) ở mặt sau và mặt ngoài ốc bắt giữ giảm xóc sau bên trái xe mô tô biển số 29S1-743.13. Dấu vết va chạm ở xe mô tô biển số 29S1-743.13 tại vị trí này có*

chiều sau về trước. Các dấu vết còn lại ở xe mô tô biển số 26D1-276.57 và xe mô tô biển số 29S1-743.13 được ghi nhận trong "Biên bản khám phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông" của Công an huyện CG, thành phố Hà Nội hiện tại không thể hiện rõ đặc điểm nên không đủ yếu tố giám định. Căn cứ vào hồ sơ vụ tai nạn giao thông gửi đến giám định, không xác định được tốc độ của xe mô tô biển số 26-D1-276.57 và xe mô tô biển số 29-S1-743.13 ngay trước khi xảy ra tai nạn. Kỹ thuật an toàn xe mô tô biển số 26-D1-276.57 và xe mô tô biển số 29-S1-743.13: Hệ thống phanh tác dụng".

Tại Bản giám định pháp y tử thi số 214/GĐTT-TTPY ngày 09/3/2020 của Trung tâm Pháp y Hà Nội đối với bà Nguyễn Thị V, kết luận: "Các vết sây sát da vùng gò má phải, hốc mắt trái, dưới khóe môi trái, dưới gò má trái đến dưới góc hàm trái là do va đập với vật tày gây nên. Các vết sây sát bầm tím da vùng ngực, hai tay, hai chân, vùng vai trái, mạn sườn trái, mông trái, thắt lưng phải đến mông mào chậu trái là do va đập với vật tày gây nên. Do không mô tử thi nên không kết luận được nguyên nhân chết".

Sau tai nạn, bị cáo Mùi Văn M cũng bị thương. Bệnh án điều trị nội trú ngày 30/3/2020 của Bệnh viện E xác định: "Mùi Văn M vào viện ngày 01/3/2020; Chẩn đoán: Gãy hở xương bàn ngón I chân phải"; bị cáo từ chối giám định thương tích và cùng gia đình bồi thường 130.000.000 đồng cho gia đình nạn nhân.

Bản án hình sự sơ thẩm số 179/2020/HS-ST ngày 09/11/2020 của Tòa án nhân dân huyện CG, Thành phố Hà Nội đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; Điều 38; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt Mùi Văn M 12 tháng tù về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Ngày 11/11/2020, bị cáo Mùi Văn M kháng cáo đề nghị được giảm hình phạt.

Tại phiên tòa: Bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hà Nội sau khi đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ các Điều 331; 332; 333 và 334; điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo về hình thức và nội dung, cụ thể: Áp dụng

điểm a khoản 1 Điều 260; Điều 38; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 54 của Bộ luật Hình sự để giảm hình phạt cho bị cáo, xử phạt Mùi Văn M từ 07 đến 09 tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng*: Quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm vụ án này, các cơ quan và người tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự về thẩm quyền, trình tự, thủ tục; không ai có ý kiến thắc mắc, khiếu nại gì. Sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn luật định bị cáo có kháng cáo là hợp lệ, được chấp nhận về hình thức.

[2] *Về nội dung*: Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của người có liên quan, người làm chứng; căn cứ Biên bản khám nghiệm, sơ đồ hiện trường; Bệnh án và Biên bản khám nghiệm tử thi; Biên bản khám nghiệm các xe mô tô; các bản ảnh; biên bản ghi thu hình ảnh Camera; căn cứ các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử nhận thấy: Khoảng 16 giờ 45 phút ngày 01/3/2020, Mùi Văn M là người có Giấy phép lái xe mô tô hạng A1, điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 26-D1-276.57 lưu thông trên đường Hoàng Sa theo hướng cầu Đông Trù đi cầu vượt Kim Chung. Khi đi đến khu vực giao nhau với đường liên xã Vân Nội - Vĩnh Ngọc, thuộc địa phận Thôn PT, xã NV, huyện CG, do Minh không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ đến mức an toàn khi gặp biển báo hiệu giao nhau với đường không ưu tiên dẫn đến va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 29-S1-743.13 do bà Nguyễn Thị V điều khiển đi từ đường liên xã vào đường Hoàng Sa và đang chuyển làn đường rẽ trái làm cả hai ngã ra đường; bà Nguyễn Thị V tử vong. Hành vi của Mùi Văn M đã vi phạm khoản 23 Điều 8 của Luật Giao thông đường bộ và khoản 1 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ Giao thông vận tải, gây hậu quả làm chết 01 người nên Tòa án cấp sơ thẩm kết án bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] *Xét kháng cáo của bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy:* Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội; đã gây mất trật tự trị an, an toàn giao thông đường bộ; lỗi chủ yếu trong vụ tai nạn thuộc về bị cáo, đã điều khiển xe mô tô không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ, gây hậu quả làm chết 01 người. Xét thấy: Trong vụ tai nạn này bị hại cũng có lỗi là điều khiển xe mô tô tham gia giao thông không có Giấy phép lái xe hợp lệ; chuyển hướng từ đường không ưu tiên ra đường ưu tiên chưa bảo đảm an toàn. Về nhân thân, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; phạm tội lần đầu; bị cáo phạm tội do lỗi vô ý; đã thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải; bị cáo và gia đình đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại cho gia đình nạn nhân; gia đình nạn nhân có đơn đề nghị miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bị cáo còn trẻ tuổi; là lao động chính trong gia đình có điều kiện, hoàn cảnh kinh tế khó khăn; có địa chỉ cư trú rõ ràng; bản thân là người dân tộc thiểu số nên hiểu biết và nhận thức pháp luật hạn chế; sau tai nạn, bị cáo cũng bị thương. Vì vậy, việc không buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù cũng không gây nguy hại cho xã hội nên Hội đồng xét xử phúc thẩm giữ nguyên mức hình phạt tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo.

[4] *Về án phí phúc thẩm:* Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án thì bị cáo kháng cáo được chấp nhận nên không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Mùi Văn M, sửa bản án sơ thẩm, cụ thể:

1.1) Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; Điều 38; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Mùi Văn M **12 (Mười hai)** tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách **24 (Hai mươi bốn)** tháng tính từ ngày 29/3/2021.

Giao bị cáo Mùi Văn M cho Ủy ban nhân dân xã BP, huyện PY, tỉnh Sơn La để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, Mùi Văn M cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án này.

1.2) Bị cáo Mùi Văn M không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND Cấp cao tại Hà Nội;
- TT Lý lịch tư pháp QG - Bộ Tư pháp;
- VKSND Thành phố Hà Nội;
- Công an Thành phố Hà Nội;
- Sở Tư pháp Thành phố Hà Nội;
- TAND huyện CG;
- VKSND huyện CG;
- Công an huyện CG;
- THADS huyện CG;
- UBND xã BP, huyện PY, tỉnh Sơn La;
- Bị cáo (các bị cáo);
- Bị hại; người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu HS, VT.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Nam Hà